

M 5 – vocab sheet for Nightmare in Gray

<i>English expression</i>	German expression	example / notes
<i>paragraph</i>	Abschnitt, Absatz	
<i>to suffer from dementia</i>	demenzkrank sein	
<i>to be convinced that</i>	Überzeugt sein, dass	
<i>to look forward to doing sth</i>	sich auf etw. freuen	
<i>to wonder why ...</i>	sich fragen, warum ...	
<i>to be in a good mood</i>	gut gelaunt sein	
<i>to propose to so.</i>	jdm einen Heiratsantrag machen	
<i>third-person authorial narration</i>	auktoriale Erzählsituation	
<i>third-person narrator with a limited point of view</i>	personaler Erzähler	
<i>figural narrative situation</i>	personale Erzählsituation	
<i>external focalization</i>	externe Fokalisierung	
<i>focalizer</i>	Reflektorfigur	
<i>free indirect speech</i>	freie indirekte Rede, erlebte Rede	
<i>internal focalization</i>	interne Fokalisierung	
<i>stream of consciousness</i>	Bewusstseinstrom	
<i>interior monologue</i>	innerer Monolog	
<i>a character's wording</i>	die Wortwahl einer Figur	
<i>to shift from ... to ...</i>	von ... nach ... wechseln	
<i>to manipulate</i>	manipulieren	
<i>to have the impression that</i>	den Eindruck haben, dass	
<i>to utter a sentence</i>	einen Satz äußern	
<i>This sentence is uttered by ...</i>	Dieser Satz wird von ... geäußert.	
<i>to be confronted with sb's thoughts</i>	mit den Gedanken von jdm konfrontiert sein	
<i>the distance between narrator and character</i>	die Entfernung zwischen Erzähler und Figur	